

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 11Co/442/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213207648
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 11. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Silvia Hýbelová
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2014:2213207648.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Silvie Hýbelovej a sudcov Mgr. Fedora Benku a Mgr. Renáty Gavalcovej v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s., Panenská 7, 812 36 Bratislava 1, IČO: 35 787 783, zastúpeného usadenou auroadvokátkou JUDr. Helenou Strachotovou, Hviezdoslavova 7, 036 01 Martin, proti odporcovi: S. J., nar. XX.XX.XXXX, bytom I. XXX, XXX XX I., o zaplatenie sumy 446,16 eur s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Dunajská Streda, zo dňa 13. augusta 2013, č. k. 8C/199/2013-32, takto

rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti a v časti náhrady trov konania potvrdzuje.

Odporcovi sa náhrada trov odvolacieho konania nepriznáva.

odôvodnenie:

Súd prvého stupňa rozsudkom napadnutým odvolaním určil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi 431,10 eur spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne od 01.07.2012 do zaplatenia do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku, vo zvyšku návrh navrhovateľa zamietol a o náhrade trov konania rozhodol tak, že žiaden z účastníkov nemá na ich náhradu právo. Z odôvodnenia rozsudku vyplynulo, že navrhovateľ sa návrhom podaným na súd prvého stupňa dňa 17.04.2013 domáhal zaplatenia sumy 446,16 eur od odporcu a to spolu so zmluvným úrokom 12,3 % ročne zo sumy 431,10 eur od 23.05.2012 do zaplatenia spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne zo sumy 446,16 eur od 01.07.2012 do zaplatenia, keď tvrdil, že odporca porušil zmluvne dohodnuté podmienky a úver mu poskytnutý nesplácal riadne a včas. Právne súd prvého stupňa vec posúdil podľa ust. § 1 ods. 1, ods. 2, § 2 písm. a), b), § 9 ods. 1 veta prvá ods. 2 písm. c), k), § 11 ods. 1 písm. a) Zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, podľa § 3 ods. 1, § 52 ods. 1,2,3,4, § 53 ods. 2,3, § 54, § 517 ods. 2 O.z. v znení účinnom od 01.03.2010. Z vykonaného dokazovania zistil, že navrhovateľ a odporca dňa 23.01.2012 uzavreli písomnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru v celkovej výške 431,10 eur, dohodnuté boli splátky v sume 24,75 eur mesačne v počte 20 splátok s tým, že odporca tak zaplatí celkom 479,- eur. Zmluva obsahuje údaj o RPMN, o ročnej úrokovej sadzbe, o priemernej hodnote RPMN. Uvádza sa tam, že mesačné splátky sú splatné vždy do 15.dňa v mesiaci, obsahuje aj údaj o končenej splatnosti. Navrhovateľ zmluvu vypovedal spolu s oznámením o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru ku dňu 30.06.2012 z dôvodu omeškania odporcu ako dlžníka a to so splácaním úveru. Z obsahu zmluvy vyplýva, že jej predmetom je poskytnutie spotrebného úveru na kúpu tovaru. Vzhľadom na postavenie oboch účastníkov zmluvy podľa ust. § 2 písm. a) a b) Zákona o spotrebiteľských úveroch je zrejmé, že ide svojou podstatou o spotrebiteľský úver alebo ide o zmluvu o spotrebiteľskom úvere, o dočasné poskytnutie finančných prostriedkov vo forme úveru. Podľa obsahu zmluvy ide o tzv. typovú zmluvu vyhotovenú pre širší neurčený okruh spotrebiteľov s minimálnou možnosťou zasiahnuť do obsahu podmienok zmluvy a tak podstatným spôsobom ovplyvniť

obsah zmluvy. Všeobecné podmienky vypracoval a vydal iba sám navrhovateľ bez účasti odporcu na ich vypracovaní. On určil, čo všetko v zmluve bude uvedené, v akom znení a to aj, čo sa týka obchodných podmienok. Obchodné podmienky sú vypracované pre vopred bližšie neurčeného dlžníka - spotrebiteľa. Navrhovateľ nepreukázal, že podmienky zmluvy boli odporcom individuálne vyjednané, ide o vzťah, ktorý sa riadi zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, sú upravené a riadia sa zákonnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Keďže ide o právny vzťah zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere z tohto dôvodu zmluva musí spĺňať náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch. V danom prípade zmluva nemá všetky tie náležitosti, ktoré podľa ust. § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch má mať, aby mohla byť považovaná za úver s poplatkami a úrokmi. V zmluve chýba náliežitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c) Zákona o spotrebiteľských úveroch, je tam síce uvedená adresa predajcu, ale nikde v zmluve ani v jej všeobecných obchodných podmienkach nie je uvedené, že táto adresa predajcu je tou adresou predajcu, u ktorého môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo podať sťažnosť. Chýba údaj o výške splátok úveru, o výške splátok úrokov, o výške splátok ostatných poplatkov. Tieto údaje by mali byť rozpísané v zmluve, aby spotrebiteľ mal možnosť oboznámiť sa, akým spôsobom sa jeho dlh znižuje na istine, na úrokoch a pod. Zo zmluvy ani zo všeobecných podmienok nevyplýva, že by odporca okrem dvoch listín (zmluva a obchodné podmienky) prevzal aj nejakú inú písomnosť od navrhovateľa, teda splátkový kalendár, kde by prípadne mohli byť splátky istiny, splátky úroku a splátky poplatkov uvedené. Takto chýba aj náliežitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k) Zákona o spotrebiteľských úveroch. Absentuje aj druhá náliežitosť zmluvy, preto, pokiaľ sa týka úrokov z úveru a poplatkov je nutné podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a) Zákona o spotrebiteľských úveroch úver považovať za bezúročný a bez poplatkov. Znamená to, že odporca je povinný vrátiť navrhovateľovi iba poskytnutú výšku úveru a nič navyše. Navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 431,10 eur. Odporca z tohto nezaplatil nič, takže dlhuje istinu úveru v celej poskytnutej výške 431,10 eur, v ktorej časti je návrh navrhovateľa dôvodný. Toto je čiastka, ktorú je odporca povinný vrátiť navrhovateľovi. Navrhovateľ z tejto sumy žiada aj úroky z omeškania od 01.07.2012. Keďže navrhovateľ vo výzve odporcovi aby poskytol dodatočnú lehotu na úhradu dlhu do 30.06.2012 a odporca do tej lehoty dlh nezaplatil dňom nasledujúcim teda 01.07.2012 sa s plnením dostal do omeškania, preto súd priznal navrhovateľovi aj úrok z omeškania vo výške 9 %, ktorú výšku si navrhovateľ uplatnil v správnej zákonom prípustnej výške. Výrokom vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietol a to na zaplataenie úrokov z úveru 12,66 eur, na zaplataenie 2,40 eur poplatku za poistenie úveru, spolu s úrokom 12,30 % ročne zo sumy 431,10 eur od 23.05.2012 do zaplataenia a úrokom z omeškania 9 % ročne zo sumy 15,06 eur (12,66 eur úroky + 2,40 eur poplatky) od 23.05.2012 do zaplataenia. Navrhovateľ mal v konaní čiastočný úspech, jeho návrhu bolo vyhovené len v časti, pretože čo do časti žalovanej sumy a v časti úrokov z úveru a čiastočne aj v časti úrokov z omeškania bol jeho návrh ako nedôvodný zamietnutý. Z týchto dôvodov o náhrade trov konania bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 2 O.s.p. vzhľadom na čiastočný úspech a neúspech oboch účastníkov konania a aj s prihliadnutím na ust. § 150 ods. 2 O.s.p., pretože ide o drobný spor.

Proti tomuto rozsudku súdu prvého stupňa v jeho zamietajúcej časti a v časti náhrady trov konania podal v zákonom určenej lehote odvolanie navrhovateľ. Uviedol, že podľa jeho názoru je v zmluve označenie predajcu uvedené konkrétne: ID predajcu: 2642650, X Technologi s.r.o., Štúrova 1303/44, Kysucké Nové Mesto a skutočnosť, že reklamáciu možno uplatniť u predajcu nie je nutné samostatne uvádzať v zmluve o spotrebiteľskom úvere, keď uplatnenie reklamácie vyplýva zo zákona a zo zmluvy uzavretej medzi dlžníkom ako kupujúcim a predajcom a túto skutočnosť nie je nutné výslovne uvádzať v zmluve a označenie predajcu a tým aj miesta pre prípadnú reklamáciu tovaru je dostatočné. Ak súd uvádza, že odporca neprevzal splátkový kalendár, s týmto názorom navrhovateľ nesúhlasí, keď počet, výška splátok, termín splatnosti mesačnej splátky a splatnosť prvej mesačnej splátky a konečná splatnosť úveru sú v zmluve o spotrebiteľskom úvere zo dňa 23.01.2012 konkrétne a výslovne uvedené. Má za to, že jednoduchým výpočtom výšky a výšky jednotlivých splátok si každý spotrebiteľ môže vypočítať cenu poskytnutého úveru. Čo sa týka náležitostí uvedených v ust. § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľskom úvere nesúhlasí s právnym názorom súdu, nakoľko k nemu dospel na základe reštriktívneho výkladu, ktorý v danom prípade nemá oporu ani v právnych predpisoch ani pri použití obecných právnych princípov. Má za to, že vyhovel podmienkam stanoveným Zákomom o spotrebiteľských úveroch a má tak nárok na zaplataenie úrokov ako aj poplatkov účtovaných v súlade so zmluvou o úvere a nesúhlasí s názorom súdu prvého stupňa, ktorý úver vyhodnotil ako bezúročný a bez poplatkov. Navrhol odvolaciemu súdu zrušiť rozsudok v napadnutej časti, vec návrhu vyhovieť alebo vec vrátiť súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Odvolanie v časti náhrady trov konania žiadnym spôsobom neodôvodnil.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací po zistení, že bolo podané v zákonom určenej lehote oprávnenou osobou - účastníkom konania odvolanie proti rozhodnutiu, proti ktorému je tento opravný prostriedok prípustný preskúmal napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p., v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania podľa § 212 ods. 1 O.s.p. a dospel k záveru, že rozsudok súdu prvého stupňa je vecne správny.

Predmetom konania vedeného na súde prvého stupňa pod sp. zn. 8C/199/2013 je určenie povinnosti odporcovi zaplatiť navrhovateľovi sumu 446,16 eur s príslušenstvom z dôvodu, že odporca porušil zmluvne dohodnuté podmienky a úver mu poskytnutý navrhovateľom nesplácal riadne a včas.

Predmetom odvolacieho konania je posúdenie správnosti postupu a rozhodnutia súdu prvého stupňa, ktorým zamietol návrh navrhovateľa v časti zaplataenia úrokov z úveru 12,66 eur, zaplataenia 2,40 eur poplatku za poistenie úveru spolu s úrokom 12,30 % ročne zo sumy 431,10 eur od 23.05.2012 do zaplataenia, s úrokom z omeškania 9 % ročne zo sumy 15,06 eur (12,66 eur úroky + 2,40 eur poplatky) od 23.05.2012 do zaplataenia.

Odvolací súd po preskúmaní napadnutého rozsudku ako aj celého obsahu spisového materiálu dospel k záveru, že súd prvého stupňa po vykonanom dokazovaní potrebnom na vyhlásenie rozsudku dospel k správny m skutkovým zisteniam a vec i správne právne posúdil.

Pretože odvolací súd preberá súdom prvého stupňa zistený skutkový stav pokiaľ ide o skutočnosti právne rozhodné pre posúdenie odvolateľom tvrdených skutočností, pričom i podľa odvolacieho súdu dospel súd prvého stupňa k správny m skutkovým zisteniam a pretože zdieľa jeho právny záver s poukazom na ust. § 219 ods. 2 O.s.p. ako odvolací súd odkazuje na odôvodnenie písomného vyhotovenia preskúmaného rozsudku. Odvolací súd nenachádza dôvod, pre ktorý by sa mal od záverov prvostupňového súdu odchýliť a preto nemôže dať za pravdu odvolateľovi, ktorý v odvolaní navyše neuviedol žiadne nové relevantné skutočnosti, s ktorými by sa súd prvého stupňa nebol vysporiadal a ktoré by boli spôsobilé privediť zmenu napadnutého rozsudku. Sú d prvého stupňa správne skonštatoval, že zmluva o spotrebiteľom úvere uzavretá medzi účastníkmi neobsahuje všetky zákonom určené náležitosti, z ktorého dôvodu sa na uvedenú zmluvu nazerá ako na zmluvu bez úrokov a bez poplatkov.

Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam preto odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa v zamietajúcej časti i v súvisiacej časti náhrady trov konania z dôvodu vecnej správnosti podľa § 219 ods. 1 O.s.p. potvrdil.

Uvedený rozsudok bolo prijatý v senáte pomerom hlasov 3:0, teda jednohlasne.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie.